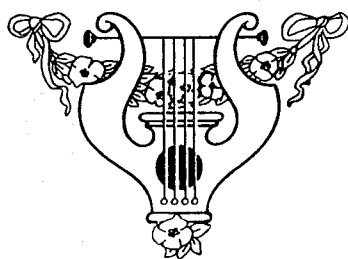




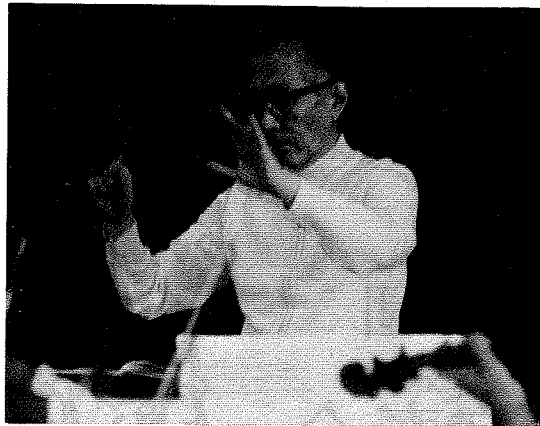
鎌倉交響楽団
第45回定期演奏会



'85 5月26日(日) 2:00 p.m.

鎌倉市中央公民館分館

指揮者 プロフィール



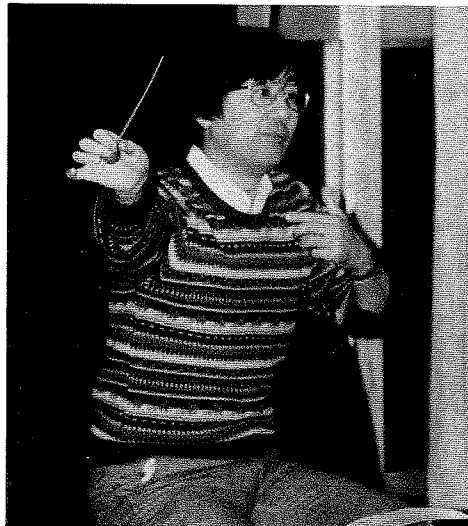
◀前田幸市郎 (常任指揮者)

東京生まれ。東京音楽学校研究科卒。指揮法を尾高尚忠、クルト・ヴェス、その他諸氏に師事。以来、今日に至るまで様々のプロ、アマのオーケストラや合唱団を指揮し、その実績は不動のもの。現在、横浜国立大学教授。

(指揮者)古谷誠一▶

東京大学文学部卒。卒業後、桐朋学園音大で指揮を小沢征爾、秋山和慶、岡部守弘、堤俊作各氏に(作曲・ピアノを故矢代秋雄、三善晃各氏に)師事。

二期会中四国支部「魔笛」公演を指揮してデビュー。日本バレエ協会との公演。F・アーヨ氏との協演。オペラなど幅広く活動の場を広げている。現在、名古屋芸術大学講師。



鎌倉交響楽団第45回定期演奏会

曲 目

指揮/古谷誠一

- I シャブリエ 狂詩曲「スペイン」
- II ドビュッシー 小組曲

ハープ/野畑潤子

〈休 憩〉

指揮/前田幸市郎

- III フランク 交響曲二短調
- I Lento-Allegro
- II Allegretto
- III Allegro non troppo

ハープ/野畑潤子

〔後 援〕 鎌倉市教育委員会・鎌倉音楽クラブ

♪音楽好きの美食家が集う店!!♪

ROSKILDE

デンマーク風カフェレストラン

ロスキルト



- 営業時間 / (昼)11:00~15:00 / (夜)17:00~22:00 / (日・祭)11:00~22:00
- 月曜日定休 鎌倉市常盤861(市役所通りトンネル3目) TEL.0467-32-3071
- オーディオ・ビデオの御用命は、鎌倉AVハウスまで TEL.0467-31-7603

健保・労災取扱

大船 整骨院

佐藤元一

大船駅前 協和銀行隣

サトウビル

☎0467(45)6700(代)

31-1960

あなたの音楽の要求をプロの店

ミュージックショップ Y

が解決します。

レコード・楽器・楽譜・オーディオ
のご相談は

“音楽の出前持ち”

ミュージックショップ Y

TEL.31-1960 鎌倉市七里が浜東4-14-1



珈琲・洋菓子

177

小町通り (22) 2689
(22) 8963

Interview in the Heaven

Q. シャブリエさん、あなたの曲で現在演奏されるのはこの狂詩曲「スペイン」だけみたいですね。他には何もお作りにならなかったのですか？

シ. とんでもない。オーケストラ曲こそこの曲の他には「田園組曲」、「愉快的散歩」だけですが、ピアノ曲や、歌曲や、合唱曲は沢山作ってますよ。それに何より自慢なのは5つのオペラですよ。

Q. いや、それは失礼しました。ところでお生れは？

シ. 1841年、ミッテラン大統領の郷里に近いピュイ・ド・ドームというリヨンの西の方のド田舎です。ドヴォルザークと同年です。ところが親が墾物の田舎者で音楽教育なんかしてくれなかったもんですから、私の音楽は殆んど独学なんです。16才の時、法律の勉強をするとか何とかいってパリへ出て来たんですか、やはり音楽の世界へ入ってしまいました。

Q. 作曲家として注目されるようになったのは？

シ. 実は41才の時に初めてスペインへ遊びに行きましてね、その時すごく強烈な印象を受けて作ったのが今日演奏してくれる曲なんです。それまで私の曲なんか見向きもしなかったラムルー音楽院で演奏してくれましてね、それでにわかに注目されるようになったんです。それまでに作った2曲のオペラなんか全々無視されてましたから嬉しかったですね。

Q. この曲の何がそんなに注目をあびたのですか？

シ. 一つには異国情緒もあるでしょうけど、やはりそれまでのヨーロッパ音楽になかったいろんなユニークさでしょうね。それに何となくしゃれてるでしょう？最初2拍子だと思って聞いてると実は3拍子だったりして。とにかく私は人を笑わせるのが大好きでね、音楽自体はいざ知らず、ユーモリストとしてはフランスの音楽史上No.1どころかですよ。だけど真面目な話、この曲は作曲技法としても独創的で、近代フランス音楽に随分影響を与えたと言われているんですよ。

Q. ところで天国の方へお越しになったのは？

シ. お国では日清戦争をお始めた明治24年、53才で進行性マヒとかでお陀佛ですよ。スペインでちょっと遊び過ぎたのかもね。

Q. ドビュッシーさん、まずお生れは？

ド. パリのオペラ座下の地下駅から電車で30分、21キロのサンジェルマン・アン・レイという古い町で1862年、明治になる5年程前です。

Q. お若い頃はDebussyじゃなく、De Bussyと書かれてますが貴族のご出身なのですか？

ド. いや、あれは若気のいたりですか、カッコよく見せるためなんです。本当は私の家系ときたら、貴族どころか農業労働者とか、市の下っぱ役人とかばかりなんです。でも名前をゴマかしてたせいか私がハンサムだったせいかは分かりませんが、若い頃はよく年配のご婦人にはかわいがられました。あのチャイコフスキーの「交通の恋人」として有名なメック夫人なども、私をイタリアやオーストリアに連れていって来て色々勉強させてくれましたし、最後には夫人のロシアの家でふた夏「家付きピアニスト」として住まわせてもらいました。

Q. ところでドビュッシーさんの音楽には、何か独特のフインキがありますが、何か仕掛けがあるのですか？

ド. ええ、そりゃ色々ありますよ。まず何よりも私が新規開発した独特の音階なんです。いわゆる半音の所が2箇所あるド・レ・ミ・ファ・ソ・ラ・シ・ドじゃなく、半音の所をなくした全音音階とか、東洋の音楽から借用した5音音階とか——今日本で大はやりの演歌なんかも大体ファ・シ抜き5音音階でしょ——それに7音音階とかなんです。

Q. そういえばこの間、鎌響が「小組曲」を練習してる時、指揮者がチェロの部分だけで練習させたんです。そうしたら何とまるで演歌そっくりだったので驚きました。ところで、そういったハイテクはいつ頃から開発されてたんですか？

A. パリ音楽院にいる頃から先生方の教えてくれるありきたりのハーモニーには飽き足らなくて、色々新しい試みをやっては先生方にしかられてました。だけど不思議なことに作曲ではローマ賞という大賞をもらったんです。だけどその義務としてローマへ2年間行かされたんですが、私はローマが大嫌いでね。何度かパリへ逃げ帰った位です。

Q. ところで今日演奏させていただく「小組曲」は27才の時の作品との事ですが、音楽における印象派の父といわれるあなたの代表作と考えてもよいのでしょうか？

ド. 実は私の作風が世の定評を得るようになったのは、この曲のあと3年程してから書いた「牧神の午後」からなんです。それでも私独自の音楽は十分に味わっていただけたと思います。私自身はピアノ二重奏用に書いた曲なのですが、友人の作曲家、アンリ・ビュセルがオーケストラ用に編曲してくれたのです。

Q. ところで天国へお移りになったのは？

ド. 大正7年、第一次世界大戦終了直前で、ドイツ軍の遠距離砲がパリに炸裂してる真最中です。56才、直腸癌でした。

Q. フランクさん、あなたは現代フランス音楽の父とも言われますが、お生れはフランスではないとか？

フ. はい、私はベルギー人でございまして、1822年にリエージュという町で生まれました。1822年というのはシューベルトが「未完成」を未完成した年です。父は銀行家でしたが、祖先には著名な画家が輩出してあります。私の作品に絵画的な香りがすると言われるのもそのためかも知れません。でも私自身は小さい時から音楽一筋でございます。

Q. それでフランスへはいつ？

フ. 13の時父につれられてパリへ出てまいりました。

Q. お若い時から、初見とか即興演奏では天才的だったとのことですが？

フ. コンセルバトワールの入試のピアノの初見で、か

なり難しい曲だったんですが、全曲を3度下げて弾かされたんですが、一音もミスしなかったんで先生方もかなり驚かれたようです。

Q. ところで今日演奏させていただく「二短調 交響曲」は、かなり晩年になってお書きになったとか？

フ. 大体私の音楽が評価され出したのは大変遅く、64才の時に書いたバイオリン・ソナタを、あの有名なイザイエさんが初演して下さってからなのです。この交響曲は、64才から書き始めて66才で完成、初演が死ぬ前年の67才の時という有り様です。

Q. 初演の時の評判はいかがでした？

フ. いや、ひどいものでした。こんなのは交響曲じゃないとか、あのグノーに至っては「これはドグマにまで高められたImpotencyの曲だ」なんて不謹慎な事もおっしゃってます。

Q. ええ？あのアベ・マリアを書いた人がそんな事を！ところで、あなたの音楽がヨーロッパ音楽史の中で占める位置というか、果たされた役割を一言でいうと何でしょうか？

フ. いいえ、私はそういった野心的な気持で音楽を書いた事は一度もなく、教会でオルガンを弾いたり、生徒さん達をお教えしてるかたわら時間を見つけては少しずつ書いていただけですが、敢えて言わせていただければ、やはりそれまでイタリアやドイツ偏重だった当時、いわゆるフランス派というものを確立した事でしょうか。それとイタリア風のオペレッタ全盛の世の中で、純粋音楽に対する評価を取り戻した事だと思っております。

Q. 伝え聞くところによりますと、とにかく謹言実直なお人柄で、お亡くなりになる直前まで教会でオルガンを弾きになってたとか？

フ. はい、明治23年バスにひっかけられて体を打ったのに、根が真面目一方なものですから、無理をして働いている内におかしくなってきた、最後は肋膜炎で逝去させていただきました。それ以来95年間天国でお世話になっております。(増田正彦)

～鎌倉名代～

御酒まん

義経 女夫饅頭

—御郷土菓子処—

松風堂本店

鎌倉若宮大路
☎0467-22-0666

鎌響団員募集中！

ファゴット

弦楽器

(ヴァイオリン、ヴィオラ
チェロ、コントラバス)

経験者

※連絡場所

宇多宅

☎0467-22-2242

第46回定期演奏会

●曲目／

モーツァルト「ドン・ジョヴァンニ」序曲

バッハ「二つのヴァイオリンのための協奏曲」

ブラームス「交響曲第2番」

●とき

60年11月10日(日)

●ところ

鎌倉市中央公民館分館

私塾の良さを温存した少人数制・各教室・多彩な内容の展開

鎌倉ゼミナール

●鎌倉教室 鎌倉市小町1-5-27 ☎0467(25)2319

●逗子教室 逗子市逗子2-9-20 ☎0468(72)1237

鎌倉響たより



▲コントラバス、またの名を地底探険隊…。

さあ 今日の本番!
 “音”ひとつひとつに心を
 そんな メンバー達の真剣

▶パーカッション
 ちょっぴり孤独、
 でも目立つんです。



▶チェロ
 それ!
 ベルリンフィル
 につづけ…。



<木管パート>

リードミスをした場合は——。

▶フルート

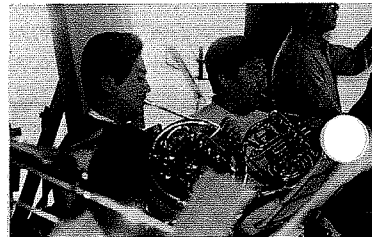


▲オーボエ



▲クラリネット

◀ファゴット



▼ホルン

……定演に向けて

こめて おくります。
 な姿にご注目下さい。

お知らせコーナー

鎌倉巡回サマーコンサート

8/3 於 手広中学校

8/4 於 御成中学校

おたのしみに!!



▲バイオリン
 アンサンブルはだいじょうぶ?



◀ビオラ

口先ひとつで音もきまり。

▼トランペット



前田先生を囲んで… 合宿も終わったネー。

<4/13・14 茅ヶ崎・湘南ユースホテルにて>

横須賀線沿線唯一の……

フラワーデザイン材料

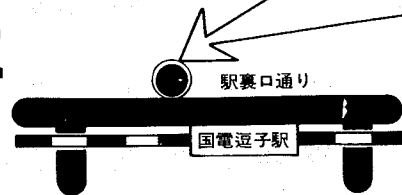
美しい花に調和をもたらす花材の総合商社
 全国花材流通協会会員・JFTD賛助会員・NFD賛助会員

サン産業株式会社

〒150 東京都渋谷区恵比寿南2-4-4
 〒249 神奈川県逗子市山の根1-3-6

TEL (0468) 71-2025

逗子駅
 下車!!



←ヤマハ音楽教室 ドレミファ楽器→

■お問合せ、お申し込みは——

月生徒募集中月

- ハーブ科
- フルート科
- マリンバ科
- シンセサイザー科
- エレクトーンメイトコース

●鎌倉センター ●逗子センター

鎌倉市小町1-5-27 カトレヤ4 F 逗子市逗子2-1-15 井上ビル3F

☎0467(23)2354 ☎0468(71)9600

※日曜・祭日はお休みです。

団員名簿


常任指揮者 前田幸市郎 指揮者 古谷誠一 技術顧問 吉水洋・藤原義章

団長 伊沢龍作 運営委員長 山本賢二 インспекター 上田和生
 コンサート・マスター 丸山寿一・桐本圭三

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|---|-------|---|-------|---|---------|--|------|---|---------|---|----------|---|------------|-------|-------|-------------|
| Violin | 阿部卓也
飯田久美子
井上康男
魚住晶子
宇多綾子
小原西子
川原静一
北喜多
○桐本圭三
黒田晋一郎
小滝藤一
齊藤一史
齊藤直介
下菅橋久美子
高中村順子
中永八靖之助
西島谷光潔
嶋場美保
馬崎間謙
藤本中田
前増田
増松野
○丸山
八山城下 | Viola | 内海俊郎
小原克馬
加藤敬子
マリア・シーブルム
清水正義
田口重博
辻中沢良寿
南羽藤子
丸山直子
○水村山上
○飯田智達
伊上龍和
兼佐律博
佐藤元達
瀨館雅
中松井野良
文珠川城典
結吉見哲
梅沢内定
大河内川正
菅原貝雅
真山鉄
島山太郎
○矢野瀬澄
野健夫 | Flute | 菊竹秀夫
岸高橋弘
○吉田龍
○中山橋幸
○伊沢英賢
○金木光
○入江千
○関西根章
小松谷裕
坂本清
○藤尾正
武山崎正
座高武田
○津中島
有賀島
飯北村
藤本井
○高橋
○根岸
上田 | Bassoon | ○入江根章
○関西根章
小松谷裕
坂本清
○藤尾正
武山崎正
座高武田
○津中島
有賀島
飯北村
藤本井
○高橋
○根岸
上田 | Horn | ○藤尾正
武山崎正
座高武田
○津中島
有賀島
飯北村
藤本井
○高橋
○根岸
上田 | Trumpet | ○津中島
有賀島
飯北村
藤本井
○高橋
○根岸
上田 | Trombone | ○津中島
有賀島
飯北村
藤本井
○高橋
○根岸
上田 | Percussion | ○根岸上田 | Piano | ○印はパート・リーダー |
|--------|---|-------|---|-------|---|---------|--|------|---|---------|---|----------|---|------------|-------|-------|-------------|

伝統を生かした最高の味
 千羽鶴サブレー
 フランス風ビスケット

鎌倉 風月堂
 ぼんそれいゆ
 由比が浜店 TEL.(22)0963(代)
 鎌倉表駅前店 TEL.(22)2538
 逗子店 TEL.(71)4730

フランス料理

小町園
 横須賀線下馬ガード脇
 TEL.(22)2370


JURI et MODE
 鎌倉市御成町11-2
(ヤのヤビルB1)
 TEL.(0467)22-4105
 茅ヶ崎市中海岸1-1-58
(大勝ビル1F)
 TEL.(0467)87-1145

夏物大量入荷!
 紳士服の御仕立は
鎌倉テラー
 由比ヶ浜中央商店街
 TEL 22-2408


 (新)遠近両用
累進多焦点レンズ
 各社取扱い
 ●コンタクト用
(ソフト・ハードケース) 取扱
(クリーナー・保存液)
optical shop
 KAMAKURA
森川眼鏡店
 ☎(22)2964

市役所通りのパン屋さん
リトルマーメイド
 TEL.25-5025

生徒募集 予約制・個人指導
 ◆バイオリン 月・火・木・金・土
 ◆ピアノ 月・火・木・金・土
 ◆ギター 金・土
Luthier
 各種弦楽器製作・修理・販売・弓の張り替え
 日本弦楽器製作者協会正会員 渡辺皓一
横須賀弦楽器研究所
 〒238 横須賀市三春町3-20 TEL.0468(27)1582

わたくしたちは
 皆さまに喜ばれる良い印刷物をつくるためにも、音楽は大切な糧であると思っています。

石井印刷株式会社
 ☎(22)3282(代)



服部甚蔵さんを偲んで 伊沢龍作
 鎌響の生みの親であり、長年にわたり団発展のためつくされた服部さんは、去る三月二十三日ご他界されました。
 故人は伊賀の忍者服部半蔵のご子孫で、大学卒業後鎌倉市役所に勤務、社会教育課長、中央公民館長、腰越支所長等の要職を歴任、鎌倉の文化に大いに貢献されたことは皆の知るところです。多趣味で西洋骨董収集、大学時代にオーケストラでヴァイオリン、セロを弾き、晩年には弦楽器の製作にも励んでおられました。
 昭和三十八年、故福井孝一氏をたすけ幾多の困難を克服して鎌倉交響楽団を創立され運営委員セロ奏者として活躍されました。
 鎌響が今日あるのは、服部さんの情熱とご書力の賜と、団員一同感謝しております。安らかなご冥福を心からお祈り申上げる次第です。

耳鼻咽喉科、アレルギー科、神経耳科(めまい診療)
芋川耳鼻科クリニック
 鎌倉・小町壺番館ビル3階
 電話 (24)7273

もう走り始めています 21世紀へ—先進技術の日産



い
こ
ろ
々
々

この街によく似合うね。

新しいローレルは

ビバリーヒルズ夢の丘。

気がついたらここまで来ていたんだ。

夢を追って走りつづけて

ビバリーヒルズの 共感ローレル



ローレル4ドアハードトップV20ターボメダリスト
電動格納式カラードアミラー装着車・特別塗装色



贅沢な走りを生む、先進6気筒搭載。

高出力、高トルク、しかも低燃費の好評「VG20E・T」エンジンとシャープなレスポンスを誇る新開発の直列6気筒「RB20E」エンジン。豪華装備を満載、走ることを楽しんで頂くためのフルモデルチェンジ。すべてが新たに、すべてが鮮やかに。高級車らしい高級車だけが、ここビバリーヒルズによく似合う。

NISSAN
LAUREL
PLASMA-VG20E・T PLASMA-RB20E